

NOVIČKI

...svetovali v hiši, ko ... mater ... od ene ...

ZNOREL

...majhnih otrok je zgo- ... zjutraj, ko so ... posteljah, dočim ... mater našel nezavest- ... na tleh. Da niso o- ... Mrs. Mazzao hitro ... na prosto, bi tudi ona ... Ogenj, ki je nastal v ... po celi hiši, da otroci ... vaterih je bil najstarej- ... lef in najmlajši dva mese- ... niso imeli nobenega časa ... rešitev. Mogoče bi bili otro- ... tudi mati rešeni, da niso ... glavna vrata stanovanja za- ... z veliko težko omaro. ... ki so šli mimo hiše ... veliko težavo razbili ... ko so zapazili ogenj.

...Rožka, Mihael Dominik in ... vsi ti otroci so umrli v ... posteljah, kjer so spali, ... najbrž niti vedeli niso, da ... ker jih je dim zadušil, ... kakor so dobili v postelji popo- ... sezgana trupla. Najsta- ... deček Peter pa je bil še ... ko so ognjegasi udrli v ... Nagloma so ga odpeljali ... bolnišnico, kjer je pa tudi on ... umrl. Hiša je bila last Antona ... ki je bil pek. Ogenj ... sedaj posteljnega trgo- ... ubil mu je vse otroke in ... znanil imo. Oče je zno- ... zlastno no- ... Poena v noči je bil v ... gledala zadnje ... otroka, ki je bil takrat ... napol živ. Ko s epri- ... truplo ožganega, začne ... tako dvajati, da so ga mo- ... postaviti pod oskrbo zdrav-

...Ali ste že poskusili Bresk- ... avstrijske Kube in Por- ... Imajo prav prijeten ... ter jih dobite po sloven- ... gostilnah po 5 centov.

...V Clevelandu nameravajo ... zidati novo bolnišnico, ki bi ... milijone dolarjev. Po- ... tega pa namerava novi žu- ... odpreti mnogo novih cest, ... hodejo v veliko obširno pre- ... bivalstvu. Takoj po novem le- ... tudi začne boj za 3 cent ... elektriko.

...Tajnik slovenskih pod- ... dnuštev v Clevelandu in ... prosimo, da nam poš- ... imena uradnikov za le- ... 1912, imena dvoran kjer ... društva združujejo, začetek seje, ... sploh vse podatke, ki se ... oglasov društev v naš- ... listu. Ako bodo vsi taj- ... upoštevali to našo prošnjo ... bodo sestavili imenik ... uradnikov v najkrajšem ... času in ga priobčili v listu. ... zopet nekaj novih društev ... imela o- ... listu. Pomen teh dru- ... nizanil je velik. Člani ... iz raznih mest, in ... pogledno v list, kje je ... družstvo, ki spada k njih Jed- ... notih. Rojaki, ki še niso pri dru- ... štva gledajo društvena nazna- ... nila in si zbirajo društva, da ... njim pristopijo. Zelo- ... torej, da bi vsako Cleve- ... landsko društvo imelo svoje ... naznanilo v lokalnem listu.

...Blaznikove pratike za leto ... imamo v zalogi. Cena 10 ... komad, a pošto 12c.

...Srečni princ.

...Iz znanega igralnega mesta ... Monte Carlo se poroča, da je ... barbonski princ dobil ... dan ... dan ...

Kitajski predsednik

...Po dolgem obotavljanju so ... Kitajci proglašili republi- ... in proglašili prve- ... predsednika.

SUN YAT SEN.

Shanghai, 29. dec. Nova ki- ... tajska republika je prisla danes ... življenje, ko je bil proglašen ... predsednikom dr. Sun Yat Sen, ... ki je delal revolucijo na Kitaj- ... skem že zadnjih dvajset let. ... Izvoljen je bil za predsednika ... od začasnih narodne, oziroma ... vojaške skupščine. Dr. Wu ... Ting Fang, ki je bil svoje dni ... poslanik Kitajske v Zjedinjenih ... državah, je državni tajnik v ... novi republiki in prvi svetova- ... lelec novega predsednika. Izvo- ... litev predsednika novi republi- ... ki je popolnoma onemogočila ... kitajsko cesarstvo. Iz Pekinga ... prilajajo novice, da se cesar- ... ska rodilna pripravila na beg. ... Princi cesarjeve rodbine se bo- ... jijo, da jih uporniki pokoljejo ... ko pridjo kot zmagači v mesto. ... Novo izvoljenega predsedni- ... ka dr. Sun Yata Sena je kitaj- ... ska cesarska rodbina zelo pre- ... ganjala. Kdor bi ga ubil, bi do- ... bil pol milijona dolarjev. Dvaj- ... set let nazaj je začel Sun Yat ... Sen delati revolucijo na Kitaj- ... skem, in ker so mu postala tla ... na domačih tleh prevroča, se ... je moral preseliti v razne tuje ... države. Kitajska vlada je po- ... slala neštivilno morilcev za ... njim, ki ga pa niso nikdar do- ... bili. Ko je prišel v mesto, da se ... dvigne ljudstvo za revolucijo ... proti cesarski rodbini, je vstala ... cela Kitajska in tako sijnajo ... dokazala, da je sposobna za ... kaj boljšega kot za tlačenje in ... hlapčevstvo cesarjem, ki so se ... imenovali "nebeški sinovi".

...Kdo bi bil lopov, policija ... prav nič ne ve. Kakšen namen ... je imel tat otroka, se tudi ne ... more vedeti. Pa ni kje kakšna ... mafija organizirana v našem ... mestu?

...Zdravilstvo, Frank ... Jauh, je sedaj zaposlen v La- ... keside bolnišnici, kjer prakti- ... cira pri zdravnikih. Kakor ču- ... emo, namerava v kakih 7 me- ... secih odpreti svoj urad in po- ... četiti zdravilno prakso.

...Znorela mati.

...V Waterloo, Conn. je sku- ... šala neka mati pet svojih otrok ... s kuhinjskim nožem zaklati. ... Dva otroka je nevarno ranila, ... dočim so ji sosedje preprečili, ... da ni pokolje še ostale otroke, ... so ji sosedje preprečili, da ni ... pokolje še ostale otroke.

...Hoče več ladij.

...Washington, 31. dec. Admi- ... ral Dewey se je izjavil, da ima ... JZjedinjene države premalo ... bojnih ladij. Vsako leto bi ma- ... rali zidati najmanj štiri nove ... oklopnice, da se vzdrži čast in ... visokost Zjedinjenih držav na ... površju. Admiral Dewey, ju- ... nak iz špansko-ameriške vojn- ... ske, sicer želi, da ne bi prišlo ... do vojske, vendar pravi, da ... je bolje, če se pripravljamo. ... Dokazano je, da vsak sovraž- ... nik, ki pride s kakim brodom ... v severno Ameriko, lahko ... uniči naše lote in skrea svoje ... čete. Mi pa mislimo, da ne bo ... tako hudo. Amerike se tudi ... ne more v enem dnevu vzeti.

...Žena v snegu.

...Hutchinson, Kans., 31. dec. ... Ko je celo noč v snežnem vi- ... harju iskal svojo ženo, jo je na- ... šel zjutraj v snegu zakopano. ... Mrs. Nifton je poučevala otroke ... v soli 16 milj od svojega ... doma. Popoldne se je vrnila s ... svojimi petletnim sinom iz šole ... v domačem vozičku. Toda ... znanj je vladala taka snežna ... nevihta, da je konj zdvijal a ... mati in sin sta obležala v sne- ... gu. Otrok je bil še živ, ko ga ... je oče našel, ker je imel toli- ... ko toplote od matere, da ni ... zamrznil.

Greh in vest

...Mož, ki je pred časom ukradel ... štiri tisoč dolarjev, je bil ... tako mučen od vesti, da je ... prisiljen tatvino.

POLICIJSKA POSTAJA.

...New York, N. Y., 30. dec. ... Pri vratih glavne policijske ... staje v New Yorku se je več- ... raj z detektivom Cassettjem ... pogovarjal zelo fino oblečen ... gospod. In ko se detektiv go- ... spodu predstavi, ma začne sled- ... nji pripovedovati zelo čudno ... povest. ... 18. avgusta leta 1910 je ukra- ... del ta človek v Chicagi neki ... kompaniji štiri tisoč dolarjev. ... Sedaj se je pa prijavil poli- ... cijici, da bo sojen za tatvino. ... Imenuje se John Fiedling, star ... je 57 let in 21 let je bil blagaj- ... nik one kompanije, kateri je ... končno denar vzal. Kako je ... postal tat niti sam ne more ... povedati. Pravi, da je šlo vsak ... teden preko njegovih rok na ... stotisoče dolarjev, in nikdar se ... ni centa pritrkanil. Ima lepo ... hišo v Evanston, Ill. in dobro ... ženo ter otroke, kakor se je ... izjavil. Kompanija ga je jo- ... boro plačevala, imel je vsega ... dovolj, kar je počel in tudi ... dovolj dobrih prijateljev. 18. ... je moral prešteti \$4000. Sam ... ne ve, kaj ga je pograbilo, da ... je spravljen denar v žep in po- ... begnil. Hodil je po vseh Zje- ... dinjenih državah, iskal miru ... na ga ni mogel nikjer najti. ... Zdelo se mu je, da je blazen. ... Vsaki človek, katerega je sre- ... čal na ulici, se mu je zdel de- ... tektiv. Šel je na Angleško, pa ... tudi tam ni našel miru. Vest ... mu je govorila, da je tat, člo- ... vek brez domovine. ... Malo pred božič se je vrnil v ... New York. Korakal je na sve- ... ti večer pred stolnico sv. Pa- ... tricija, ko je začel božično pe- ... tje iz cerkve. To ga je popo- ... noma ob parvet pripravilo. Vr- ... nil se je domov, kjer je ostal ... tri dni. Ni hujšega strahu na ... svetu kakor je ono, kadar vest ... opominja človeka. ... Detektiv je tega človeka od- ... peljal na policijsko straznico ... kjer je presil, da se ga takoj ... obsodi, kakor zahteva njegov ... greh.

...Dobra trgovina.

...Washington, 31. dec. Poro- ... čilo številnega urada kaže, da ... so Amerikanci do 1. decembra ... 1911 izvozili za en tisoč in sto ... milijonov dolar vrednosti raz- ... nih izdelkov v inozemstvo. To ... liko blaga kot lansko leto ... se še nikdar ni poslalo v ... tuje države.

...Nedolžen morilec?

...Raleigh, N. C., 31. dec. Ko ... so večer tukaj usmrtili M. ... Sandlina na električnem, ker ... je bil na sodnji obdolžen da ... je umoril svojo ženo, je Sand- ... lin zakričal na električnem sto- ... lu predno so ga usmrtili: "Sod- ... nik, porotniki in guvernser se ... bodoje zagovarjali pred Bo- ... gom, ker so me usmrtili, ne da ... bi bili prepričani, da sem jaz ... res pravi morilec."

...Protiznanjem.

...Washington, 30. dec. Zadnjič ... je kongres sklenil zakon, po ... katerem bi dobival vsak do- ... služjen vojak \$1.00 na dan po- ... kojnine. Sedaj pa so znašli, da ... bi to veljalo zvezino blagajno ... vsako leto \$75.000.000.00, pu- ... leg navadno pokojnine, ki jo ... že plačujejo. Skupaj torej ka- ... kih \$230.000.000.00 na leto. Mi ... bi stavili lep predlog: Odpravi ... naj se vojake in mornarice, pa ... se oni denar porabi za rešne ... in stare delavce. S tem bo na- ... rodu bolj ustrezno kot s pu- ... škami in kanoni.

...šev več mrtvih.

...Zadnjič smo poročali iz Be- ... rolina, da je šestinštrideset ... oseb umrlo za zastropljenjem, ... ker so uživali slanice. Danes ... se pa poroča, da so zopet štiri ... osebe umrle in 32 jih je na no- ... vo zbolelo. Skupaj jih je se- ... danj umrlo za zastropljenjem ... 52 in še zbolelo.

Zenska je kriva

...Morilec Frank Mall, ki je umor- ... il svojega rojaka Franka ... Bezeka, pravi, da je ... zenska kriva.

\$500 NAGRADE.

...Pittsburgh, Pa., 31. dec. Sle- ... deče poročilo povzamemo po ... angleških časopisih: Ko je bil ... Slovenec Frank Mall obsojen ... na smrt, ker je ustrelil svoje- ... ga rojaka Franka Bezeka, je ... priznal pred sodnijo, da je sle- ... dnjega ustrelil na neki samotni ... cesti blizu Moon Runa. U- ... strelil ga je petkrat v srce in ... v glavo. Zraven tega pa je še ... povedal, predno so ga odpe- ... ljali v smrt, da on ni kriv tega ... umora, pač pa žena onega, ka- ... terega je ustrelil. ... Žena ustreljenega Franka ... Bezeka je po Malijevem priz- ... nanju ponujala \$500.00 gotove- ... ga denarja, če ji ustrelimo moža. ... Ves ta denar je njen mož s ... teškim delom prihranil, in že- ... na je porabila denar, da se je ... znebila moža svojemu ljubčku ... na ljubo. ... Vsem čitateljem je znano ... strašni dogodek, ki se pripetil ... septembra meseca blizu Moon ... Runa, Pa. Rojak Frank Mall ... je ustrelil rojaka Franka Be- ... zeka na samotni poti, ko se je ... slednji vračal od dela. Ženi ... ustreljenega rojaka Franka Be- ... zeka je imela ljubavno razmer- ... je z Malijem. Oba, žena in Ma- ... li sta bila precej lepe postave ... in sta ugajala eden drugemu. ... Žena je svojega moža straho- ... vito varala, ko se mu je doma ... prilozovala in molzla iz njega ... denar, dočim je na skrivnem tu ... denar zapravljala s svojim ... ljubčkom. Dala mu je celo re- ... volver svojega moža, da ga ... ustrelj.

...Kmalu po izvršitvi tega ... groznega čina je bila žena Fr. ... Bezeka prijeta na pošti v tren- ... utku, ko je hotela dvigniti re- ... gistrirano pismo, ki ji ga je pi- ... sal morilec v katerem je natan- ... ko popisal kako je storil zlo- ... čin. Takoj na to so tudi njega ... zaprli. Frank Mall je sprva svo- ... je dejanje tajil, pozneje je pa ... vse priznal in končno je bil ... od kriminalne sodnije obsojen ... na smrt. Predno so izvršili ... smrtno obsodbo nad Malijem, ... se je slednji izjavil, da ga je ... žena ustreljenega pregovorila ... k umoru, ker mu je obljubila ... \$500.00, če umori Bezeka. Ma- ... li se je polakomnil denarja in ... izvršil grozni umor. ... Rojake v tej okolici prosimo, ... da nam o tem slučaju kaj na- ... tančnejšega poročajo, ker na ... angleške časopise se ni vedno ... zanesti.

...Protiznanjem.

...Washington, 30. dec. Zadnjič ... je kongres sklenil zakon, po ... katerem bi dobival vsak do- ... služjen vojak \$1.00 na dan po- ... kojnine. Sedaj pa so znašli, da ... bi to veljalo zvezino blagajno ... vsako leto \$75.000.000.00, pu- ... leg navadno pokojnine, ki jo ... že plačujejo. Skupaj torej ka- ... kih \$230.000.000.00 na leto. Mi ... bi stavili lep predlog: Odpravi ... naj se vojake in mornarice, pa ... se oni denar porabi za rešne ... in stare delavce. S tem bo na- ... rodu bolj ustrezno kot s pu- ... škami in kanoni.

...šev več mrtvih.

...Zadnjič smo poročali iz Be- ... rolina, da je šestinštrideset ... oseb umrlo za zastropljenjem, ... ker so uživali slanice. Danes ... se pa poroča, da so zopet štiri ... osebe umrle in 32 jih je na no- ... vo zbolelo. Skupaj jih je se- ... danj umrlo za zastropljenjem ... 52 in še zbolelo.

Oj ti ljubi mir!

...Razni naši državniki so se pred ... mirovno konferenco ste- ... pli z besedami in v ... dejanju.

ARMADA POLICISTOV.

...New York, 31. dec. V soboto ... 30. se je vršil tukaj velik ban- ... ket vseh onih, ki zagovarjajo ... svetovni mir, in onih, ki bi ra- ... di odpravili vojake, kanone, ... puške in bajonete. Med izvo- ... lenimi, ki so se udeležili tega ... banketa je bil J. P. Morgan ... predsednik Taft, podpredsed- ... nik Sherman in še mnogo dru- ... gih takih veljakov. ... Toda še predno se je banke- ... vršil, so se gostje že stekli. In ... sicer taki gostje, ki bi morali ... zagovarjati svetovni mir. Naj- ... prvo je začel ex-predsednik ... Roosevelt. Pisal je javno po ... časopisih, da je Taft hipokrit ali ... pa lažnik, ker govori o miru, ... da ljudem nasilje peska v oči. ... Roosevelt se je izjavil, da ne ... bo sedel nikdar pri tisti mizi ... kakor Taft. Skregali so se tudi ... drugi člani te mirovne konfe- ... rence, in v nekem klubu je le ... malo manjkalo, da se niso ... zgrabili za las, ko so se po- ... govarjali o mirovni konferen- ... ci. ... Mesto New York se je balo ... da se ne bi ti mirovni dele- ... gati stekli med seboj, ko bo- ... dejo pri kokosih in purmanih ... se pogovarjali o miru. Zato ... je policijski komisar odločil 24 ... najbolj močnih policistov, in ... jih poslal v mirovno dvorano, ... da bodoje oni delali mir, ne pa ... delegatje. ... Castni predsednik te mirov- ... ne konference je Andrej Car- ... negie, J. P. Morgan je spreje- ... pri vratih dole goste in drugi ... milijonarji so opravičali razni ... službe. Vse te pa bo bical biv- ... predsednik Roosevelt v posebnih ... člankih po raznih magazini- ... nih.

...Tako zvane manjše bolezn.

...kakov zapeka, jetrna bol, žol- ... čnica, omotičnost, glavobol, ... žoltica itd. povzročajo mnoge ... neprijetnosti, ampak Severova ... jetrne kroglice navadno kmalu ... preženejo te neprijetke. Jetr- ... izpodbijajo k pravih delavci- ... ter povražajo ustroj zdravl- ... je in moč. Te kroglice ne sla- ... bijo in ne ščipljejo, niti ne su- ... šijo drohja, kakor soli, ki rei- ... čijo kri. Priporočamo vam da ... jih poskusite danes. Na prodaj ... v lekarnah; cena 25c. W. F. ... Severa Co., Cedar Rapids, Ia.

...Vsled zanemarjenja.

...Nosni narod se naglo raz- ... širja v veliki meri vsled zan- ... marjenja in krivega zdravljen- ... ja. Mislimo, da je stanovna ... raba Severovega Antisepsola v ... zvezi z zdravilom zoper katar. ... To je tako zdravljenje, da ga v ... lekarnarstvu nima para za nosni ... nahod, tresljiko, seneno mr- ... zlico in nadoho vsled razdraž- ... be v nosni votlini. Antisepsol ... je tudi priporočati kot ustno ... izpiralo, grgralo, za ohranitev ... dobrega zobovja, za zopri- ... dih obolenje zbrne in hripa- ... vosti. Na prodaj v lekarnah; 25 ... centov steklenica. Izdehuje W. ... F. Severa Co. Cedar Rapids, Iowa.

...Nezgode. V stanovanju Josi ... pa Labiča na cesti Armini v ... Trstu so vdrli po dnevi s pona- ... rejenim ključem neznan tator ... in mu pokradli obleke in de- ... narja skupno za 200 kron. — ... Mlekarič Marijo Hrovatin je ... povozil neki neznan voznik v ... Trstu. Hrovatin je dobila ne- ... varne poškodbe na glavi in pe- ... rokali. Odpeljali so jo takoj v ... bolnišnico.

...Ponesrečeni vlak.

... "Twentieth Century Lim- ... ited" vlak se je zopet ponesre- ... čil. Ubitih je 15 oseb. To je ... oni vlak, ki vozi iz New Yorka ... v Chicagu v 18 urah.

Rusi v Perziji

...Rusi so silno krvočno, ker ... morijo žene in otroke, da ... bi pograbil Perzijan- ... com deželo.

KRVAVO KLANJE.

...London, 31. dec. Ruska vla- ... da je sklenila, da bo nastopila ... z vso silo proti Perzijancem, ki ... se nečejo pokoriti njih zapo- ... vedim. Pošalji so v perzijo na- ... kaj tisoč kozakov in tu ljudje ... morijo in koljejo kar na dele- ... lo perzijanske žene in otroke, ... kjer jih dobijo. Strašno gro- ... dejstva poročajo svetovni čas- ... opisi o ruskih grozodejstvih ... v Perziji. Kamor pridejo, vsi ... no stanje in streljajo kot zla- ... neli na prebivalstvo Perzijan- ... ci, ker so slab narod, bodro ... najbrž zgubili svojo državo, ... katero jim bodoje Rusi z ob- ... vzeli. Ruski medved se hoče ... maščevati, ker je bil od Japo- ... ncev poražen, zato pa nič ne ... drugih državah, kje bi se oho- ... rital. Grozodejstva, ki jih p- ... nejo Rusi v Perziji, morajo iz- ... zvati jezo in srd vsakega do- ... čutnega človeka, dani so nam ... Slovincem Rusi bratje. Vsi- ... akovati se proti oboroženim ... ljudem ni hudo, toda vlati se ... moriti žene ter otroke je bar- ... barako in nečloveško. In kar ... to počenajajo Rusi sedaj v Per- ... ziji. ... Ruska vlada je v Perziji ... bila tako velika, da je ... glja zagrozila Rusom, da se ... na miru je v Perziji, da ... dejo imeli z njo opraviti. ... je Rusi nekoliko spamerovani ... in ruska vlada je odredila, da ... se kaznujejo oni vojaški vo- ... veljniki, ki so povzročili klan- ... ženski in otrok. ... Od našega zastopnika.

...Manor, Pa. Cenjeno vred- ... nstvo. Prosim, da priobčite ... dec. dopis v naš priobjelni ... Rad bi sporočil o tukajšnih ... lavskih razmerah, kjer delajo ... 3 ali 4 dni v tednu in pre- ... malo zaslužimo, zato da je ... sproti. ... Ob božičnih praznikih ... obiskal bližnji slovenski ... selbino Claridge. Pa kar ... pobiral naročnino za let ... Amerika. Dobil sem tudi ... cej naročnikov, iz česar ... pam, da se tukajšnji rojaki ... ta list zanimajo. Našel ... tankanske rojake v lepi ... in prijateljstvu. Zbral ... okoli mise, in si pripravil ... razne stvari, kakor se to ... dobi o božičnih praznikih ... vsod so me lepo in prijaz- ... sprejeli kot zastopnika " ... Amerike" in vsem rojakom ... zahvalujem za njih gostoljub- ... nost. Prišel sem tudi k ... John Močniku, kjer sem ... šel mnogo znanec in spri- ... ljev, ker so imeli kratko ... še ličere, no za ime sem ... zabil vprašati. Ob tej prilo- ... tni rojak Mihael Balaž ... igral na harmoniko in me ... napadla taka srčna bolezen, ... sem si kmalu izbral ple- ... in zaplesal lepo polko. ... Drugi dan sem se odpeljal ... naoselbino Claridge. Rojaki ... ključem v slovo: Bodite ... in prijateljski med seboj. ... Fr. Demšar.

...Iz delavskih krogov.

...Chicago, Ill., 31. decembra. ... Po državi Illinois delavski ... ložaj ni baš dober. Kjer se ... la, se dela dobro, toda mnogi ... krajev je zaprtih. Delavski ... deracija za državo Illinois ... za, da zabrani prihajati v ... naseljenam v državo. ... tako se poroča iz države ... ana in Wisconsin. V ... cagi je božni ljudje, ki ... okoli brez dela.

...kajen capin mora biti; ...je in skoro bos," me- ...nejevoljno. ...bo kar hoče, v hlev na ...mu polkazi!" ...nekoliko časa pa odloži ...svojo kratko pipo in ...ki je otroke spat ...: "Pogledal bom pa vendar, ...capin je tam v hlevu; ...pravi, mi se kravo ukra- ...hlevu, tam v zadnjem ko- ...na slami zlekjen stokal ...mož. Hlapec je bil vrgel ...trgan kozuh nanj, in v te- ...se je zavijal stari capin, za- ...tak je bil v istini po svoji ...nosti. Iz čevljev, ki jih je ...al izpod kozuha, so lezli po- ...palcev tudi drugi prsti. ...kdeji njegov nos je kazal, ...ni od samega miraza rdeč; ...glavi je imel le malo las in ...so bili sivi. "Ta ne bo krave kradel!" si ...mislil Ponkrč, ko je bil ogle- ...starca. "Ali vas zebe?" vpraša po- ...glasno. "Zdaj je že bolj!" reče oni, ...lačen sem, lačen!" "Pojdi k materi, Bolt," ve- ...gospodar hlapcu; "nekaj ve- ...je ostalo!" "Ali ste vi gospodar?" vpra- ...šal oni na slami. "Sem!" "Ali ste doma tukaj?" "Kajpak," deje Ponkrč, ki je ...hal, ali je živini dobro na- ...neno. "Kje pa je tista Tolstovršni- ...na Urška?" vpraša zopet oni ...rasi in jece. "Urška?" odgovarja Ponkrč ...plo, zakaj ni se mogel ta- ...domisliti! "jaz je ne poz- ...ni — Urška! Tako je bilo ...ji materi ime." — Čudno se mu je zdelo, kaj ...vprašuje tujec. "Ali je že, ali so že umrl ...izročila vsepri- ...Tokrat, ko sem se jaz ro- ...diti!" "Tujec malo pomolkne in vz- ...dihne; potem prične zopet: "Kje je pa vaš — oca?" "Kaj hudiča vprašujete ...zaropče Ponkrč. "A v tem je prišel hlapec in ...primesel nekaj ričeta v skledi. "Tujec se je sklonil kvišku in ...zajel parkrat, pa potem zopet ...odložil žilico ter legel nazaj. "Ne morem, slabo mi je!" reče jece. "Umrl bo!" krikne hlapec. Ponkrč se skloni čez starca. "Po gospoda teči," reče hla- ...cu, "saj bo res umrl!" Bolt je zaklel med zobmi; v ...vas k fari je bilo daleč in de- ...bel sneg je ležal zunaj. Pa šel ...je vendar urno. "Kje je pa vaš — oca?" Ponkrč se ni mogel več je- ...ziti. Prisedel je na korito po- ...leg bolnika in dejal: "Saj ga nismo poznali, — ne ...jaz in ne stara mati! Trideset ...let je tega." Capin se je po teh besedah ...vzpel napol kvišku in zajel: "Jaz sem tvoj oca!" Ponkrč je odskočil k zidu, te ...besede so ga preplabile; mislil ...je, da se starcu blede. Stari capin pa je jel pripo- ...vedovati počasi, neprestano in ...ječe venomer dolgo, dolgo po- ...vest, in Ponkrč je le poslušal, ...zinih ni besede. Vsega — vse ...lehkomiščnosti in nesreče — ...vsega tudi ni umel. In ko je končal stavec, je šel ...Ponkrč molče vun iz hleva v ...hišo in je poklekal ženo. Postlala sta v hiši posteljo ...in z velikim trudom privlekla ...bolnika iz hleva. Ženi je Ponkrč le par besed ...rekel, potem ona ni več povpra- ...ševala. Ko so prišli gospod Janez- ...saj so se vedno duše pasli v ...tej fari, — je ležal tujec že v ...čedni postelji v hiši. Hlapec Bolt je debelo gledal ...to izpremembo. Proti jutru je res umrl — ...Ponkrčev oca. Pogreb je oškrel in plačal ...sin. Nekoliko dni pozneje pa ...je prišel se k župniku, in Janez ...je položil križavec na nizo, ...Peter Lustrik, in August Gabun.

Mali oglasi.

VI PRIHRANITE hand sett. 50 centov pri toni premoga, če ga kupite pri Candler Bros. ki prodajajo premog na gotovo plačilo. Njih skladišče je na "Brick yard", v Collinwood, O. Tel. Park 209 W. Cuy. Tel. Wood 429. (9)

Pisalna miza na prodaj, dobro ohranjena, se proda po nizki ceni. Vprašajte pri Jos. Nose, 1226 E. 55th St. (5)

Hiša naprodaj v lepi okolici. Hiša je na 1008 E. 66 St. Vprašajte na 881 E. 67 st. Lot meri 40x150, cena hiši je \$2900 (3)

NORWOOD GLEDALIŠČE 6210 St. Clair Ave. Posebna predstava v četrtek, petek in soboto, 4. 5. 6. januarja 1912. **Connors & Fox.** Izvrstna vaudeville plesalca. Zabava, ki je vredna, da se pogleda. Ne pozabite priti v nedeljo, ko se kažejo posebne slike. **Vstopnina 5¢ za vse.**

Pozor! PITTSBURG! Pozor! Vsem Slovencem in Hrvatom v Pittsburgu se priporočam v obilen obisk mojih prostorov na 48. cesti, Plumer in Butler St. Točim vedno sveže in najboljšje pijače ter sem edini slovenski gostilničar v mestu. Objednem z gostilno je združen "SOKOL HOTEL" kjer imam pripravljeno vedno jedne prostore za prenočišče. Dobra postrežba in umerjene cene. Rojaki k rojakom. **Se priporočam.** **JOHN GOLOBIC,** gostilna in hotel, vokal 48. Plumer in Butler St. 1011 Pittsburg, Pa.

POZOR ROJAKI! Slovencem v Rock Springsu, Wyo. priporočamo pristno domačo gostilno gospoda **Antona Justina,** ki ima vedno v zalogi dobro žganje, slivovec, torpinjovec in brinjevce, razna fina vina ter vedno sveže pivo. Postrežba v njegovi gostilni je vedno izvrstna in domača. Rojakom se priporoča obilen obisk. Svoji k svojim!

Harmonika na prodaj jako dobro ohranjena se proda takoj. Poizvedite pri **A. Špehek, 1145 E. 60th St. (1)**

Soba se odda v najem. Poizvedite pri **A. Špehek, 1145 E. 60th St. (1)**

Soba opremljena se odda v najem. Pripravna za eno ali dve osebi. Brez hrane. Vpraša se v uredništvu. (1)

VINO! VINO! Concord vino po 80¢ galona, zelo fino Niagara vino po \$1.20 galona na drobno. Vse moje vino je pristno, dobro in izdelano iz najboljšega grozja. **JOS. KOZELY,** 473 1/2 Hamilton ave. (30)

FRANK RUSS javni notar. Izdelujem vsa notarska opravila v slovenskem in angleškem jeziku. — Zvečer v pisarni **6104 St. Clair ave.**

NAZNANILO. Spodaj podpisana se pripočeva slovenskim in hrvatskim salonarjem v Clevelandu, Collinwoodu in Newburgu za čiščenje pip za pivo. Imava najboljša pripravna, da to delo pravilno opraviva. Ni se treba ozirati na to, kdo je dosedaj vaše pipe za pivo čistil, ker takega orodja, kot ga imava midva sedaj, sima nihče drugi. Svojega rojaka podpirajte, da ne bodete v drugih slučajih rekli: Svoji k svojim! Priporočava se za obilna naročila. (1) Peter Lustrik, in August Gabun.

SLOVENSKI URAR IN ZLATAR. Priporočam slov. občinstvu svojo bogato zalogo ur in druge zlatnine. Prodajam po najnižji ceni. Blago je vse jamčeno, ako kupcu ni po volji, vzamem blago nazaj. Popravljam tudi ure in drugo zlatnino točno in ceno. (2) **JOSIP MUROVEC,** 1559 Clybourn Ave. blizu Halstead Str. CHICAGO, ILL.

FRANC M. JAKŠIČ Slovenski tolmač pri sodnijah. 3922 St. Clair Ave.

The Dornback & Buckholz Co. PLUMBERJI Napeljujejo cevi za vodo in kanale, krijejo strehe, polagajo cevi za gas in delajo kopalnišča. Se priporočajo rojakom. **7109 St. Clair av.** at 3355

VAŠE ZDRAVJE. Je precej odvisno od položaja vaših ust. Ali so vaša usta v dobrem položaju? Ali imate dovolj zob, da pravilno grizete hrano? Ali ne trpi vaš želodec? Kati boleznij v ustih so vzroki velikih računov za zdravnike. Glava vas lahko boli radi slabih zob. Pridite k nam, preiskava je brezplačna in videli bode, da je delo po ceni. Naše delo je naš oglas. Govorimo v vseh jezikih. Zenska postrežba. Govorite slovensko. Tekom meseca julija in avgusta, bo ta urad zaprt ob sredah popoldne in zvečer.

RED CROSS, zobozdravniki. 6426 St. Clair ave. vogal Addison Rd., I. nadstropje

\$100 Credit 75.

Vsemito številke in ... na pravokotnika in deseti jih v drugo " " aneči, da bo skupno število na vrh str. 2877. Ko ste šli to število, o poljite nase, ni vam kreditiramo \$100 za 4 krasne lota, skupaj 10.000 sq. čevljev, samo 10 milj od New Yorka in ... \$199.00, če pa uganjko prav rčite, vas veljajo samo \$99. \$5.00 plačate takoj, \$5.00 pa na mesec. Poljite nam rečitev in pišite pojasnila kakoj na **Room 113 World Building, New-York City** Cath. Slov. Dept. J.

SLOVENSKA MIHAEL SETNIKAR, 6131 MT. CLAIR AVE. Tel. Princeton 7022 1/2.

Priporoča rojakom in društvom prvo slovensko darano v Clevelandu za veselice, igre, za poroke in kitarne slavnosti kakor tudi za vse druge prilike. Priporoča svoje dobro urejeni saloon. Svoj k svojim!

Kdor od rojakov se ni pil naravnega domačega vina ali pristnega Karkarjevega brinjevca, tropinjevca ali drožnika, naj nikar ne pozabi vprašati nas, glede cen, predno se obrne kam drugam. Mi jamčimo za vsako naročilo. Ako se vino na potu pokvari, nadomestimo ga z drugim. Mi smo prepričani, da vsak novi naročnik, kateri enkrat od nas naroči, ostane vedno naš zvesti odjemalec zato, ker je vedno z pristnim domačim blagom postrežen. Prepričajte se sami.

PRVA SLOVENSKA DRUŽBA The Ohio Brandy Distilling Company. 6102 St. Clair Ave Cleveland, O. Ali pa pri sledečih tvrdkah kateri so edini glavni razprodajalci za Ameriko: Russ & F. ndergast Bros. Co. Pueblo, Colo. The Slovenian Liquor Co. Joliet, Ill. Frank Petkovšek, Waukegan, Ill. A. Mastin, Rock Springs, Wyo.

A. W. Emmerich 16205 St. Clair Ave vogal E. 162. ceste in Holmes Ave. Posebno pozornost obračamo onim, ki kupujejo vino in žganje. Najlepša prilika za praznike, da kupite dobro in poceni. Za dobro blago in za hitro postrežbo, se obrnite, pišite ali telefonirajte na **A. W. EMMERICH,** 16205 ST. CLAIR AVE.

JOHN GORNIK, SLOVENSKI KROJAC 6108 St. Clair Ave. Priporočam se vsem rojakom v nakup lepih, modernih in trpežnih jesenskih in zimskih oblek ter sukenj. Prodajam obleke po meri in so narejene. Priporočam se slavnim društvom v naravo uniform in izvršujem vsa druga krojaška navedila. Priporočam tudi svojo veliko zalogo vseh možkih potrebščin. **EDINI ZALOŽNIK VSEH BOKOLSKIH POTREBŠČIN.** Tel. Princeton 2402 W. **SVOJ K SVOJIM!**

Evropski način zdravljenja boleznij. Zdravljenje kroničnih boleznij, krvi, strupa, revmatizma, živčnih boleznij, nezmožnosti za spanje, zaprtje, oslabelega človeškega telesa, nosnega katarja, katarja v grlu, zdravljenje pljuč, želodca in drugih boleznij, se vrši v našem uradu s pomočjo karlovških električnih kopelji, elektro-magneta, z vdihavanjem ozona, vibriranjem, X žarki in z vsemi drugimi metodami, ki se rabijo v slavnem karlovškem zavodu, kakor tudi v kopalniščih v Emsu, Nauheimu in Francovih kopelji, kakor je priporočal profesor Ritter von Bauer v Monakovem in profesor L. Thomas, Hofrath v Trebingu. Vse to zdravljenje dobiti pri **Dr. L. E. SIEGELSTEIN** 308. Permanent Bldg., 746 Euclid ave. Uradne ure: od 9. zjutraj do 4. popoldne, ob nedeljah od 10 do 12.

Avstro - Amerikanska ČRTA. Najprejpravljena in najcenejša parobrodna črta za Slovence in Hrvate. **Regularna vožnja med New-Yorkom, Trstom in Reko.** Brzi poštni in novi parobrodi na dva vikajca: **Martha Washington, Laura, Alice, Argentina in Oceania.** Druge nove parnike, bodo vozili 16 milj na uro gradjo. — Parniki odplujejo iz New Yorka ob sredah ob 1. popoldni in iz Trsta ob sobotah ob 2. popoldni proti New Yorku. — Vsi parniki imajo hresnični brozjar, električno razsvetljavo in so moderno urejeni. — Hrana je domača. — Morarji in zdravniki govorejo slovensko in hrvaško. Za nadaljne informacije, cene in vor ne listke obrnite se na naše nastopnike ali pa na: **PHELPS BROS. & Co.** One's Ag'ts, 2 Washington St., New-York.

Ce hočete zidati, vprašajte VILJEMA Scharman, ZIDARSKI KONTRAKTOR ki vam naredi plane in vse nacрте **2243 W. 98rd St.** Tel. Bell Ridge 291 X

J. S. Jablonski, SLOVENSKI FOTOGRAF. 6122 ST. CLAIR AVE. N. E. Izdeluje slike za ženitbe in družinske slike, otroške slike, po največji modi in po nizkih cenah. Za \$3.00 vrednosti slik (en duca), naredimo eno veliko sliko v naravni velikosti santonj. Vse delo je garantirano.

A. W. Emmerich 16205 St. Clair Ave vogal E. 162. ceste in Holmes Ave. Posebno pozornost obračamo onim, ki kupujejo vino in žganje. Najlepša prilika za praznike, da kupite dobro in poceni. Za dobro blago in za hitro postrežbo, se obrnite, pišite ali telefonirajte na **A. W. EMMERICH,** 16205 ST. CLAIR AVE.

JOHN GORNIK, SLOVENSKI KROJAC 6108 St. Clair Ave. Priporočam se vsem rojakom v nakup lepih, modernih in trpežnih jesenskih in zimskih oblek ter sukenj. Prodajam obleke po meri in so narejene. Priporočam se slavnim društvom v naravo uniform in izvršujem vsa druga krojaška navedila. Priporočam tudi svojo veliko zalogo vseh možkih potrebščin. **EDINI ZALOŽNIK VSEH BOKOLSKIH POTREBŠČIN.** Tel. Princeton 2402 W. **SVOJ K SVOJIM!**

Vi nas poznate, Izvršujemo vsa **fotografična naročila.** **Musposka Bros** 1841 Euclid Ave.

Angleščina brez učitelja! Po shodilu slovensko angleške slovnice, tolmača in angleško slov, slovarja. Knjiga trdo v platni vezana stane \$1. — in jo je dobiti pri: **V. J. KUBELKA,** 538 W. 146 St., New York, N. Y. Največja zaloga slovenskih knjig. Pišite po cenik.

LOUIS LACH, 1613 E. 84th St. — Cleveland, Ohio. **KER** vem, da imajo Slovenci vedno radi zlahno vinsko kapljico, sem naredil letos pravi izvrstno vino, katerega pošiljam po celi Ameriki. Pišite po cene, in prepričajte se bode, da imam dobro vino po niski ceni.

Roman.

(Francosko spletno Victor Hugo)

in Clevelandsko Ameriko prevajal L. J. F.)

V. DEL. — JEAN VALJEAN.

Potem se pa vsede na kolena staraga moža, mu boža uca, s igra z njegovo sivo brado in ga poljubuje na čelo. Jean Valjean ni čutil ničesar. Srce se mu je topilo v radosti. Samo v predledkih ječlja s seboj.

"Kako neumen je človek vsasih. Misli sem da je ne bom več videl! Samo pomislite, gospod baron Pontmercy, da sem ravno v istem trenutku, ko ste potrkali na vrata, rekli: 'Vse je preč!' Tu je njena mala obojka. Kakšen osel sem bil jaz! Pa ljudje so že taki. Toda ljudje pozabijo na Boga! Mislijo, da jih je zapustil, pa dobri Bog se jih spomni ob pravem trenutku. Male Cosette, tega angelčka že toliko časa nisem videl! Ah, kako sem bil nesrečen!"

Za trenutek mu je bilo nemogoče govoriti, potem pa zopet nadaljuje:

"Res sem hotel videti Coseto za kratek čas sem pa sem, ker srce mora imeti kost, da jo sreblje. Vendar čutil sem, da sem bil na potu. Rekel sem samemu sebi: Ne marajo te, badi za sebe in ostani doma. Mož nima nobene pravice, da bi komu stisnil delal s svojo navzočnostjo. Ah, Bog bodi blagoslovljen! Zopet jo vidim. Ali veš, Coseta, da je tvoj mož prav lep človek. Kako lepo si napravljena! Rad te imam, Gospod Pontmercy, dovolite, da jo ključem Coseto, saj ne bom dolgo."

In Coseta odvrne:

"Kaka neprijazni ste bili ker ste nas tako pustili! Kje ste pa bili ves čas? Zakaj vas toliko časa ni bilo? Pošljala sem Nikoletto k vam, pa mi je vselej povedala, da vas ni doma. Kdaj ste pa nazaj prišli? Zakaj nam niste dali vedeti, kam ste šli? Ali veste, da ste se zelo spremenili? Oj ti poredni očka, bolni ste bili, in mi nismo nič vedeli. Poglej Marius, sem polji, potiplji kako ima oče mrzle roke."

"Torej ste vi tukaj! Torej mi oprostite, gospod Pontmercy," ponavlja Valjean.

Pri teh besedah izbruhne Mariusevo srce:

"Ali slišiš, Coseta? On me prosi odpuščanja. In ali veš, kaj je naredil za mene? On je rešil moje življenje. On je še več naredil, dal je mene tebi. In ko me je rešil, ko me je podaril tebi, kaj je naredil? Zrtvoval je samega sebe; to je mož! In jaz, nesramnež! Meni, ki sem bil tako zloben, nevladen, neumnjen, tako pozabljen, tako kriv, meni reče ta svetnik 'Hvala!' Coseta, če bi celo svoje življenje klečal pred tem svetnikom, pa še ne bi popravil krivice, ki sem mu jih povzročil."

"Nehajte, nehajte!" reče Jean Valjean komaj slišno. "Zakaj tak ogovorite?"

"Toda zakaj mi niste vsega povedali," vzkligne Marius, "vaša krivda je tudi. Vi rešujete ljudem življenje, potem se pa skrivate. To je grozno."

"Povedal sem resnico!" odvrne Valjean.

"Ne," reče Marius, "resnica je čista resnica, in vi te niste verja, tega mi niste povedali. Madeleine. Zakaj mi niste tega povedali? Vi ste rešili Javerta, tega mi niste omenili. Dolgujem vam življenje; zakaj mi niste tega razložili?"

"Ker sem mislil tako kakor vi, ker sem mislil, da imate vi prav. Potrebno je bilo, da sem vas zapustil. Če bi vi vedeli o dogodkih v kanalu, bi me prisilili, da bi ostal pri vas, torej sem držal jezik. Če bi govoril, bi bil vsem na potu."

"Komu bi bil na potu?" zakriči Marius. "Ali mislite, da nisem tukaj? Vi greste

koj z nami. Ah, sveta nebesa! zno plinim se naj, da sm zse to po naključju zvedel. Videl! Thenardier! Mi, vas vzamemo s seboj, ker vi ste naša družina. Vi ste moj oče in Cosetin oče. Niti ene ure ne smemo več preživeti v tej grozni hiši, torej nikar ne mislite, da boste jutri še tukaj."

"Jutri," odvrne Valean, "jutri ne bom več tukaj, pa tudi v vaši hiši ne."

"Kaj pa mislite?" vpraša Marius. "Ah ne, nič več vas ne pustimo, da potujete okoli. Nič več vas ne pustimo nikamor."

"Prav je tako," reče Coseta, "spodaj imamo kočijo, in jaz vas peljem notri. Če se boste pa branili, sas bom pa nesla."

In vsa v smehu stisne staraga moža k sebi.

"Vaša soba je še vedno pripravljena v naši hiši," nadaljuje Coseta, "samo če bi videli, kako lep vrt imamo! Vrtnice imajo krasne popke, astre so vse žareče od cvetja, jasmin liši naokolo, resede bohotno poganjajo in tulipe kar žare. In ni 'gospa', nič več 'Jean', ker mi živimo v republiki, kaj ne, Marius?"

Jean Valjean posluša, ne da bi kaj slišal; slišal je bolj njene zveneče glasove kot ponten besedij. Tupasem mu pade goraka, odela solza iz oči, ki so bile suhe in ne več ognjevite. Sam s seboj mrmra:

"Dokaz, da imamo Boga, je to, ker je Coseta pri meni."

"Moj oče!" šepče Coseta.

Jean Valjean pa nadaljuje:

"Res je, lepo bi bilo živeti skupaj. Na vrtu imate drevesa polna ptičkov, in s Coseto bi se po vrtu sprehajala. Sladko je živeti z osebam, ki se ljubijo. Vsek bi obdeloval svoje gredice. Jaz bi njej dal svoje vrtnice, ona bi pa nabirala jagode za mene, da bi jih jedel. Krasno bi bilo, toda—"

Zopet mu pade grenka solza z oči, toda stari mož, metso la bi jokal, se smeje. Coseta vzame obe njegovi roki v svoje.

"Sveta nebesa!" reče, "vaše roke so vedno bolj mrzle. Ali ste bolni? Ali trpite?"

"Jaz — ne!" odvrne Valjean. "Počutim se dobro. Samo—"

"Kaj samo?"

"Umrl bom kmalu."

Marius in Coseta se streseta.

"Umrl!" zakriči Marius.

"Da, toda to ni nič," reče Jean.

Globoko ptegne sapo v sebe, se smeje in reče:

"Coseta, govorila si z menoj; tvoj glas. Govori, da slišim tvoj glas."

Marius, ki je bil zadet kot od skale, pogleda starega moža in Coseta silno zakriči.

"Oče, oče, vi boste živeli! Vi morate živeti! Jaz zahtevam, da živite, ali slišite svojo malo Cosetto?"

Jean Valjean jo pogleda z neizmerno ljubeznijo.

"Da, prepovej mi, da umrem. Kilo vem? Najbrž bom ubogal. Bil sem na smrtni poti, toda v tem trenutku, ko sta vidva prišla, in s tem sta ustavila smrt. Mislim, da se mi boljša."

"Polni ste moči in življenja" zakliče Marius, "ali morete misliti, da človek tako umrje? Vi ste poznali žalost, toda ne bodete jo več. Jaz sem, ki vas prosim odpuščanja, in sicer na kolenih. Vi boste zveli z nami dolgo, dolgo časa. Vzamemo vas s seboj, in z nami bo sa vaša srca."

"Ali slišite?" reče Coseta, ki je vse čas bridko jokala. "Marius pravi, da morate živeti."

Jean Valjean se pa vedno smeje.

"Čaravno me vzamete domov, gospod Marius, ali mi morete zabraniti, da nisem to

ne sta iz diamanta. Ne vem če je mož, ki mi jih je podaril zadovoljen z menoj, toda naredi sem, kar sem mogel. Moja otroka ne smeta pozabiti, da sem reven; pokopljita me v kakem kotu, kakor berača, in položita kamen na grob za znamenje. To je moja želja. Nobenega imena na kamien. Kadar bo prišla Coseta, da me v grobu obiše, tedaj bom pri Bogu vesel. In tudi vi, gospod Pontmercy, prosim vas se enkrat odpuščanja. Zelo sem hvaležen vam, ker vidim, da je Coseta srečna ob vaši strani. V moji misnici dobita pesto frankov, nisem se pritiknil tega denarja; to je za reveže. Coseta, Ali vidiš tvojo malo obleko na postelji? Ali jo spoznaš? In ah, šele deset let je od tega! Kako mine čas! Zelo srečen smo bili, sedaj je pa vse preč. Ne jokajta, otroka moja. Ne grem daleč, in iz nebes hočem gledati na vaju. Coseta, ali se spominjaš Montfermeila? Bila si v gozdu, in hudo si se bala. Ali se spomniš, kako sem jaz nesel lonec vode mesto tebe? Bilo je to prvič, da sem se dotaknil tvoje lepe roke. Bilo je tako strašno mrzlo tedaj. Ali se spominjaš punčke, ki sem ti jo kupil? Krstila si jo za Katarino. Kolikokrat si me pripravila na smeh, moj sladki angelj! Tako si bila srečna, ko si bila majhna deklica. Igrala si se. Češnje si devala na ušesa. Vse te stvari so minile. Thenardierjevi so bili zelo zlobni, toda odpuštili jim moram. Coseta, trenutek je prišel, sveti in slovesni trenutek, ko ti moram povedati ime tvoje matere. Njeno ime je bilo Fantina. Zapomni si to ime—Fantina. Padi na kolena vselej, kadar zgovoriš to ime. Ona te je strasno ljubila. Ona je poznala toliko siromasne kolikor ti poznaš bogastva. Tako deli Bog darove. Staršem da siromasno, da potem lahko otroci uživajo. On je nad nami. On nas vidi vse. Kaj ne da se bodeš vsasih spomnila na staraga moža, ki je tukaj umrl? Ah, Coseta, ni moja krivda, ker te nisem videl vsak dan, toda radi tebe mi je počilo srce. Šel sem do vogala ceste, do vaše hiše, toda noter nisem smel. Se mnogo ti imam povedati, pa naj bo. Mišlil na mene nekoliko. Bodi blagoslovljena. Že vidim luč! Pridite sem! Jaz umiram, umiram srečen. Pustita, da vama položim moje roke na glavo."

Coseta in Marius padeta na kolena. Jok ju davi, in vsak pri me za eno roko Valjeana. Toda te zvišene roke se niso več premikale. Jean je padel nazaj, in luč od dveh sveč je stjala po njegovem obrazu. Njegov obraz je bil obrujen proti nebu — Coseta in Marius poljubujeta roke, toda svetnik je bil — mrtev. Noč je bila brez zvezd in silno temna; zunaj pred vrati sohe je pa čakal angelj z nebes, da popelje to zlato dušo pred večnega sodnika.

PETO POGAVJE.

Trava raste in dež pada.

Daleč zunaj mesta je pokopalnice za siromake, in tam je bil Jean Valjean pokopan, kakor je želel in naročil. Na njegovem grobu je bil kamen in nič imena. Se danes se vidi ta grob. Mnogo, mnogo let nazaj pa je napisala na ta kamien neka roka s svinčnikom sledeče vrstice:

Tu počiva! On, ki je trpel v življenju.

In so drugi radovali se v veselju. Odsli so drugi, ali duše naše. So pri njem vse večne čase.

Konec.

— Kadar ne morete sami napisati ali vam je predalet do pošte, obrnite se na našega zastopnika v vašem mestu, k bode prijazno in dobro ostregel.

— Kadar pošljate denar na Ameriki društvom ali prijateljem, tedaj se obrnite na nas v zvezi s American Express Co. in imamo isto tako dobre "money order" kakor na pošti. Poštna pristojbina je zelo majhna.

— Kadar naproste sem jih, lot, tako, hitro spoznam kaj drugoga; naj denarja na list in bo dobil v najbližjem času kupca. Cena ta lista oglaševanja samo po cenovnik za vsakokrat.

— V zalogi imamo zopet večje število "Angleške slovnice" dalje angleške slovarje in angleške tolmače. Cena trdnjani knjigi, ki ima nad 200 strani, je samo \$1.00.

Kruh kakovosti.



Ob novem letu.

Marsikateremu naročniku je pretekla naročnina. Vsak je prijazno opominjan, da jo popravna.

VEČJE DELO.

Zopet smo zaključili takorekoč eno leto poslovanja in bližamo se drugemu letu. Ako pogledamo mi nazaj na preteklost leta 1911, nimamo nobenega vzroka, da bi rekli, da nismo bili zadovoljni. Krog naših čitateljev, tako v Clevelandu, kakor po širni Ameriki se je pomnožil za sto odstotkov, kar je bilo delo enega samega leta in lahko trdimo, da se to ni pripetilo pri nobenem drugem časopisu. To nas nardaja z veseljem, ker mirno lahko zremo v bodočnost, ki stoji jasna pred nami.

Preteklo leto je bilo sicer uharno, toda za nas dobrega pomena. Treba je bilo z vsotilo se pognati za pravice narod, treba je bilo razkrinkati marsikatero hudobijo in preprečiti, da ni imela nevarne posledice pri narodu. In zato je stal naš list vedno na straži in pazil, kje utegne priti volk, da ukrade ovco.

Na drugi strani smo pa zopet z veseljem opazovali delo naših naročnikov. Izmed tisočev naročnikov, smo bili pri morani samo, nekaj desetinaim postaviti list, a vsi drugi so ob pravem času poravnali svoj dolg in so veseli, ker časopis dobivajo. Ne moremo si pa kaj, da ne bi izrekli našim zastopnikom po vseh nasebinah jayne pohvale. Prepričani smo, da ne deluje nihče iz sebičnosti ali iz dobička, pač pa delujejo vsi naši zastopniki pošteno in vzvedno ter nas dan za dnevom razveseljujejo z novimi naročniki. Na vzohu kakor na zapadu, povsod list enako uspeva in se širi. To kaže zopet, da smo na pravem potu, da pa mi treba omagovati pač pa čvrsto korakati naprej.

Kakor dosežaj, tako hočemo tudi v prihodnosti pridržati listu isto smer. Neodvisen nadstrankami, grajati bomo kdaj je treba graje, in pohvalili, kjer je treba hvale, to pa brez ozira na kako prepričanje ali misljenje. To je edino prava pot, da se ljudstvu predoči resnica. Kadar se je šlo za boj v kaki stvari, se nismo bali najvišjih glav ne med našim narodom, ne med tujim, pač pa smo vselej neustrašeno privedli na dan resnico. In to je, kar je naročnikom ugajalo, da so se čimdalje bolj oprijemali lista.

Tudi po novemu letu nameravamo prinašati razne zanimive mestne novice za naše naročnike v Clevelandu in okolici, vse svetovne novice večje in manjše, ki so količjak pomembne, nadalje razne podučne članke o društvi. Jednotah, gospodinjstvu, delavska razmotrivanja in politični položaj. Novice iz stare domovine bodejo spominjale čitatelje na dogodke v stari domovini, in tupasem kaka smešna stvar bo razvedrila naroč-

Slovenski Sl. deča trgovina.

SALOONI: FRANK JENSKOVIC, 5393 St. Clair ave. JOS KOZELY, 4734 Hamilton ave. MIKE SETNIKAR, 6131 St. Clair ave. JOHN KROMAR, 998 E. 63rd St. LOV. PETKOVSEK, 985 Addison Rd. ANTON ZAKRAJSEK, 491 E. 64th St. FRANK STERNISHA, 6400 St. Clair ave. KALAN & KOGAJ, 6006 St. Clair ave. JOHN BLATNIK, 6304 St. Clair ave. JOHN ZALAR, 6120 St. Clair ave. FRANCES LAUSCHE, 6121 St. Clair ave. JOS GRILC, 1029 E. 61st St. JOE NOSSE, 1226 E. 55th St. JAKOB LAUSHE, 6107 St. Clair ave. ANTON KUHELJ, 3822 St. Clair ave. AUGUST BUDAN, 1423 E. 39th St. FRANK JURCA, 1287 E. 55th St. SLOVENSKA GOSTILNA, 3855 St. Clair ave. JOHN GRDINA, 6025 St. Clair, ave. JOS. ZALOKAR, 135 Addison Rd. N. E.

JOSIP BIZJAK, 6026 St. Clair ave. MATH HRASTAR, 5920 St. Clair ave. JOHN MAJZELJ, 6128 Glas ave. ANTON NOVAK, 1056 E. 61st St. ANTON BRODNIK, 6514 Juniata ave. JOHN ZUPANC, 1021 E. 62. St. FILIP EPPICH, 5301 St. Clair ave. JOHN CIMPERMAN, 1259 Marquette St. FRANK PUCELJ, 3209 S. Clair ave. J. JERMAN, 3840 St. Clair ave. FR. KMET, 3922 St. Clair ave. J. KRALL, 961 Addison Road. JOHN KRASEVEC, 1009 E. 62. St. A. POLONICH, 8100 Union ave.

Vino in žganje na debelo. THE OHIO BRANDY DISTILLING CO. 6102 St. Clair ave. JOHN MEDEN, 1053 — E. 61 St.

GROCERIJE. PREVEC & PEKOLJ, 1293 E. 55th St. R. CERKVENIK, 1115 Norwood Road. KUHAJ & JAKŠIČ, 3830 St. Clair ave. MRS. J. SKEBE, 960 E. Collamer St.

ČISTILNICA OBLEK. FRANK MRVAR, 1336 E. 55 St.

Slovenska izdelovalnica smodk. JOHN BREŠKVAR, 1364 — E. 30 St.

To so sami slovenski trgovci, katere slovenski činstvu v naši nasebini pripravljamo. Pa tudi vsi drugi nasebinih se lahko poslužujejo teh naslovov, dar rabijo, naj pišejo na enega teh trgovcev id žrge volje postregel. Upamo, da se njih spomni še vedni že 1911 oglašaj. Natančne prijavitelj dobiti mora 6116 St. Clair ave.

HERMARORA, 6116 St. Clair ave. ZELEZNINA — POHIST I. t. d. ANTON GRDINA, 6127 St. Clair ave. JOSIP ZELE, 6108 — 10 St. Clair ave.

TRGOVINE Z MODNO BLAGOM. JERNEJ KNAUS, 6129 St. Clair ave. ANTON LOGAR, 3837 St. Clair ave. JOHN GRDINA, 6121 St. Clair, ave. FRANK J. TURK, 1361 E. 55th St. M. MAREŠIČ, 4322 St. Clair ave.

IZDELOVALNICA NA KIH FIJAČ. JONH POTOKAR, 4126 St. Clair ave.

KONTRAKTORJI SATKOVIČ BRATA, 1129 NORWOD Rd.

LEKARNA. Slovenska lekarnja, 6036 St. Clair ave.

Slovenska trgovina v slamniov in klobukov, nost je oprava nese. ROSI STANKO, 6303 St. Clair ave.

Trgovina z molko oprave. FRANK KENJK, 6301 St. Clair ave.

URAR IN ZLATA. ANTON SAMSON, 6200 St. Clair ave. FRANK CERNE, 6120 St. Clair ave.

Department sbe. ANTON KAUSEK, 6202—6204 St. Clair ave.